ALPINE ELECTRONICS, INC.
Tokyo office: 1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-8501, Japan
Tel.: (03) 3494-1101

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham,
Ontario L3R 9Z6, Canada
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
6-8 Fiveways Boulevarde Keysborough,
Victoria 3173, Australia
Tel.: (03) 9769-0000

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Kreuzerkamp 7-11
40878 Ratingen, Germany
Tel.: 02102-45 50

ALPINE ITALIA S.p.A.
Via C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul
Naviglio MI, Italy
Tel.: 02-48 47 81

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue De La Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II
B.P. 50016 F-95945, Roissy,
Charles De Gaulle Cedex, France
Tel.: 01-48 63 89 89

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
13 Tanners Drive, Blakelands,
Milton Keynes MK14 5BU, U.K.
Tel.: 01908-61 15 56

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal De Gamarra 36, Pabellón 32
01013 Vitoria (Alava)-Apdo. 133, Spain
Tel.: 34-45-283588

Designed by ALPINE Japan
Printed in Japan (Y)
68P30540Y43-O

Yamagata Printing
Co., Ltd.
2-6-34, Takashima,
Nishi-ku, Yokohama,
Kanagawa, Japan

Voice Navigation System

NVE-N077P

OWNER'S MANUAL
Please read before using this equipment.

Auto Route Calculation
Destination Search
Real Time Voice Guidance

MODE D'EMPLOI
Veuillez lire ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.

Calcul automatique d'itinéraire
Recherche de destination
Guide vocal en temps réel

MANUAL DE INSTRUCCIONES
Lea este manual antes de utilizar este equipo.

Cálculo automático de ruta
Búsqueda de destino
Guía de voz en tiempo real

BEDIENUNGSANLEITUNG
Bitte lesen Sie diese Bedienungs-anleitung vor Gebrauch Ihres Navigationssytems durch.

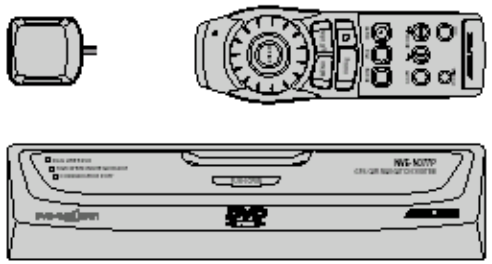
Automatische Streckenermittlung
Zielort-Suche
Echtzeit-Sprachführung

ISTRUZIONI PER L'USO
Leggere questo manuale prima di usare l'apparecchio.

Calcolo automatico del percorso
Ricerca della destinazione
Guida a voce in tempo reale

GEBRUIKSAANWIJZING
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door alvorens u het apparaat in gebruik neemt.

Automatisch uitstippelen van de route
Zoeken van uw bestemming
Gesproken instructies terwijl u rijdt



PRECAUZIONI

INFORMAZIONI IMPORTANTI, PRIMA DI USARE IL PRODOTTO, LEGGERE CON MOLTA ATTENZIONE.

Questo prodotto è finalizzato alla sicurezza di guida assicurando di volta in volta le necessarie istruzioni per il raggiungimento della destinazione desiderata. Si raccomanda di leggere con cura le seguenti istruzioni in modo da essere certi di usare correttamente il sistema di navigazione.

- ***Questo prodotto non può sostituire il giudizio di una persona. Nessun suggerimento di percorso proposto dal presente sistema di navigazione può sostituire una qualsiasi norma del traffico del luogo, né il giudizio e/o le conoscenze della persona alla guida in materia di sicurezza di guida. Non seguire suggerimenti di percorso nel caso che il sistema di navigazione istruisca ad eseguire una manovra illegale o che pregiudichi la sicurezza di guida, metta il guidatore in una situazione non sicura, o instradi verso una zona che non sia sicura a giudizio della persona alla guida.***
- ***Guardare lo schermo solo quand'è necessario, e se non pregiudica la sicurezza di guida. Se fosse necessario rivolgere la propria attenzione allo schermo per un tempo prolungato, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.***
- ***Non immettere destinazioni, cambiare impostazioni, né accedere funzioni che richiedano di guardare il monitor e il telecomando per un tempo prolungato mentre si è impegnati nella guida. Prima di tentare l'accesso al sistema, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.***
- ***Non usare il sistema di navigazione per stabilire un itinerario verso i servizi di emergenza. Il database non contiene tutti posti di soccorso di emergenza, quali stazioni di polizia e di servizio antincendio, ospedali e cliniche. In situazioni di emergenza, si raccomanda di affidarsi al proprio giudizio personale e di farsi aiutare chiedendo informazioni ad altre persone.***
- ***Il database delle mappe contenuto nei supporti di memorizzazione (DVD ROM) è il più recente database di mappe disponibile al momento della produzione. A causa di cambiamenti di strade e quartieri, potrebbero presentarsi situazioni in cui il sistema di navigazione potrebbe non essere in grado di stabilire un itinerario per raggiungere la destinazione desiderata. In questi casi è bene affidarsi al proprio giudizio personale.***
- ***Il database delle mappe è designato a fornire i suggerimenti circa il percorso e non tiene conto delle condizioni di sicurezza intrinseche del percorso suggerito, né dei fattori che potrebbero pesare sul tempo effettivo richiesto per raggiungere la destinazione. Il sistema non riporta le chiusure al traffico o la costruzione di strade, le caratteristiche viarie (vale a dire, il tipo di manto stradale, la pendenza o il livello di qualità, le restrizioni di peso o altezza, ecc.), le congestioni del traffico, le condizioni del tempo meteorologico, o altri fattori che possono influenzare direttamente la sicurezza o i tempi di percorrenza nei singoli casi di guida. Si raccomanda di avvalersi del proprio giudizio personale qualora il sistema di navigazione non sia in grado di fornire un percorso alternativo.***

- ***Potrebbero presentarsi situazioni in cui il sistema di navigazione visualizza in modo errato la posizione del veicolo. In questi casi si raccomanda di avvalersi del proprio giudizio personale, tenendo conto delle correnti condizioni di guida. Si prega di notare che in queste situazioni il sistema di navigazione dovrebbe correggere la posizione del veicolo in modo automatico; tuttavia, potrebbero esserci casi in cui diventi necessario provvedere personalmente alle correzioni necessarie. In questi casi, prima di accingersi all'operazione, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.***

- ***Accertarsi che il volume del monitor sia regolato su un livello che consenta ancora di sentire i suoni del traffico esterno e dei veicoli di emergenza.***
  La guida in condizione di non poter sentire i suoni esterni potrebbe essere causa di incidente.

- ***Posizionare il monitor in modo che il guidatore possa guardare allo schermo rapidamente e facilmente. Se fosse necessario provvedere a una regolazione della posizione del monitor, sterzare verso il lato della strada, secondo le norme di guida e in un posto sicuro.***

- ***Il monitor utilizzato con questo sistema non deve essere installato laddove ostacoli la visuale da parte del guidatore di elementi importanti alla guida corretta del veicolo (vale a dire, strade, specchietti, strumentazioni di guida, l'area circostante il veicolo). Inoltre, il monitor non deve essere posto in una posizione che possa ostruire l'apertura degli air bag.***

- ***Ricordarsi di allacciare la cintura di sicurezza quando la macchina è in movimento. Questo aiuta ad evitare l'impatto con oggetti interni alla vettura, sistema di navigazione incluso.***

- ***Si raccomanda di far leggere con cura queste precauzioni e le istruzioni seguenti a chiunque intenda utilizzare questo sistema di navigazione.***

- ***In caso di dubbi su una qualsiasi parte del manuale, o in caso di dubbi circa il funzionamento del sistema di navigazione, prima di utilizzare i sistema di navigazione si prega di contattare il rappresentante autorizzato.***

Punti da osservare per un uso sicuro

- Prima di dare inizio alle operazioni e quindi usare questo sistema, leggere attentamente il presente manuale. Alpine declina ogni responsabilità in caso di problemi derivati dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.
- Il presente manuale utilizza vari simboli grafici per indicare come usare questo prodotto in condizioni di sicurezza, e per mettere in guardia l'utilizzatore circa i pericoli derivanti da operazioni e collegamenti non corretti. Di seguito vengono espressi i significati di questi simboli grafici. Si raccomanda di comprendere appieno i significati di questi simboli grafici al fine di utilizzare correttamente sia il manuale che il sistema.

●Significato dei simboli

⚠ **Avvertimento**	Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.
⚠ **Attenzione**	Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.

Informazioni	Questo indica spiegazioni supplementari sul funzionamento del sistema.

⚠ Avvertimento

NON SMONTARE O MODIFICARE. Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO. Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V. Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO. Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITORE. Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON SEGUIRE I SUGGERIMENTI DEL SISTEMA DI NAVIGAZIONE SE CONSIGLIANO MANOVRE ILLEGALI O RISCHIOSE, SE METTONO IN UNA SITUAZIONE RISCHIOSA O SE CONDUCONO IN ZONE PERICOLOSE. Questo prodotto non rappresenta un sostitutivo del giudizio del conducente. Qualsiasi suggerimento del presente sistema non deve mai infrangere le normative stradali vigenti o avere la priorità rispetto al giudizio del conducente o alla conoscenza delle norme per una guida sicura.

⚠ Attenzione

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI. Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

NON INSERIRE LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE DEL CD/DVD-ROM. Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

NON UTILIZZARE ASSIEME PILE NUOVE E PILE VECCHIE. INSERIRE LE PILE NUOVE RISPETTANDO LA POLARITÀ. Nell'inserire le pile nuove, non mancare di rispettare la polarità (+ e –) delle pile secondo le istruzioni. Rotture o perdite chimiche dalle pile possono causare incendi o lesioni alle persone.

Indice

Precauzioni

4 ..... Punti da osservare per un uso sicuro
5 ..... Avvertimento
6 ..... Attenzione

Prefazione

8 ..... Sistemi di navigazione

Nomi delle parti e loro funzioni

10 ..... Telecomando e schermo

Prima di usare il sistema

12 ..... Apparecchio principale
13 ..... Precauzioni per il telecomando
14 ..... Attivazione/disattivazione dello schermo

Riferimento

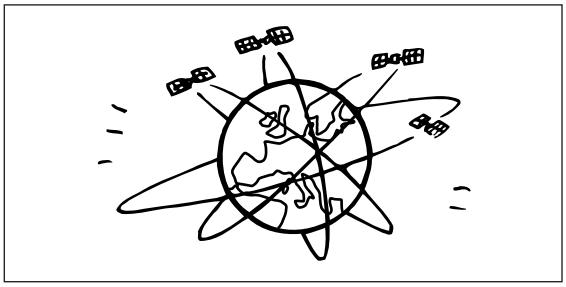
15 ..... In caso di problemi
16 ..... Se appare questo messaggio
17 ..... Caratteristiche tecniche

Prefazione

Sistemi di navigazione

Questo sistema di navigazione utilizza tre distinti dispositivi di rilevazione per determinare la posizione corrente e tracciare l'avanzamento del veicolo. Questi tre dispositivi sono: un ricevitore GPS (Global Positioning System) che riceve i segnali digitali dai satelliti GPS per determinare la posizione corrente del veicolo, un giroscopio che determina in quale direzione il veicolo gira e un sensore d'impulsi di tachimetro che determina quanto ha viaggiato il veicolo. Siccome il sistema incorpora un giroscopio e un sensore di velocità, il sistema è in grado di visualizzare la posizione del veicolo e tracciare e l'avanzamento del veicolo anche in aree in cui i segnali GPS potrebbero essere bloccati.
Tutti i dati di mappe sono contenuti in un DVD ROM rimovibile (da acquistare a parte). Questo sistema integra questo peculiare database di mappe con i dispositivi di rilevazione per tracciare un percorso allorché viene immessa una destinazione. Durante la guida, il sistema di navigazione guida lungo il percorso con simboli grafici e suggerimenti vocali.

GPS (sistema di posizionamento globale)



Tempo di ritardo prima che possa essere visualizzata l'attuale posizione del veicolo

La determinazione dell'attuale posizione del veicolo incomincia nel momento in cui la chiavetta di accensione del motore viene girata sulle posizioni ACC o ON, e termina quando la chiavetta viene portata su OFF. Appena la chiavetta viene girata sulle posizioni ACC o ON, prima che l'attuale posizione del veicolo possa essere visualizzata si registra un piccolo ritardo di circa uno o due minuti.
Questo sistema riceve segnali da 3 o più satelliti GPS (gestiti dal Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti) in orbita ad un'altitudine di 21.000 chilometri e misura la posizione attuale veicolo impiegando gli stessi principi della triangolazione.

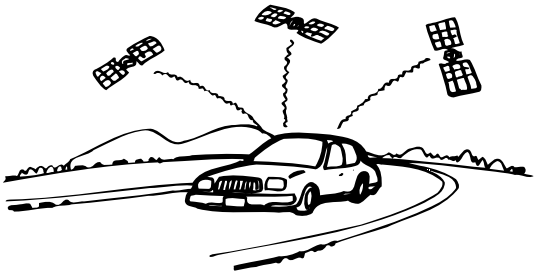
Errore rispetto all'effettiva posizione del veicolo

Se i segnali GPS possono essere ricevuti da 4 o più satelliti, è possibile determinare 3 posizionamenti dimensionali del veicolo (altitudine, latitudine e longitudine). In questo caso, l'errore rispetto all'effettiva posizione del veicolo va da 30 a 200 metri (da 100 a 655 piedi). Se i segnali GPS possono essere ricevuti solo da 3 satelliti, possono essere determinate solo due posizionamenti dimensionali (latitudine e longitudine), e questo determina un leggero aumento dell'errore. Se i segnali GPS possono essere ricevuti da meno di tre satelliti, il posizionamento del veicolo mediante GPS non è possibile. Oltre agli errori inerenti il sistema GPS, la percentuale d'errore potrebbe anche aumentare nel caso che il Dipartimento della Difesa degli Stati Uniti variasse deliberatamente la percentuale di precisione del sistema di posizionamento.

Giroscopio

Il giroscopio è un sensore che misura accuratamente l'angolo di cui si sposta la direzione di un veicolo o di un altro corpo in movimento. I giroscopi sono impiegati nei sistemi di navigazione inerziali per aeroplani e navi. In questo sistema di navigazione il giroscopio è usato insieme al sensore di velocità, rendendo possibile la visualizzazione della posizione del veicolo anche in luoghi in cui i segnali GPS potrebbero essere bloccati.

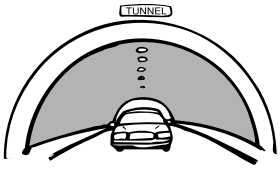
Luoghi dove i segnali GPS sono ricevuti facilmente



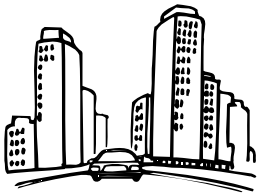
I luoghi ottimali per la ricezione dei segnali GPS sono quelli aperti, senza edifici alti, alberi o altri oggetti che ostruiscano i segnali.

Luoghi dove i segnali GPS non possono essere ricevuti

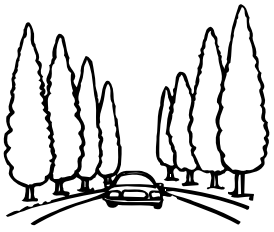
Nei luoghi o condizioni seguenti i segnali GPS non possono essere ricevuti. Tuttavia, anche in questi luoghi il giroscopio e il sensore di velocità, come mezzi sostitutivi, provvedono alla determinazione della posizione del veicolo, e il sistema è in grado di continuare a tracciare l'avanzamento del veicolo lungo il percorso.



in gallerie e parcheggi coperti

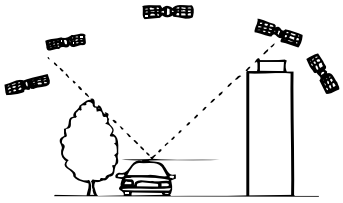


in luoghi circondati da edifici alti



in luoghi circondati da alberi alti

sul livello inferiore di autostrade a due piani



Quando un satellite GPS è basso rispetto all'orizzonte (angolo inferiore a 10°), a volte gli ostacoli rendono impossibile la ricezione normale.

Nomi delle parti e loro funzioni

Telecomando e schermo

Il funzionamento varia a seconda di quale versione di disco viene utilizzata. Per i dettagli, far riferimento al manuale d'istruzioni per l'uso del DVD-ROM.

Trasmettitore di telecomando
Questa parte trasmette i segnali di telecomando. Puntarla verso lo schermo per le operazioni.

Codificatore a rotazione
Questo apparecchio è dotato di varie funzioni. Per la visualizzazione delle mappe, ingrandisce e riduce; per la visualizzazione degli elenchi, scorre pagine di elenchi; per l'immissione di coordinate, sposta il cursore; per l'immissione di lettere, sposta i caratteri alfabetici.

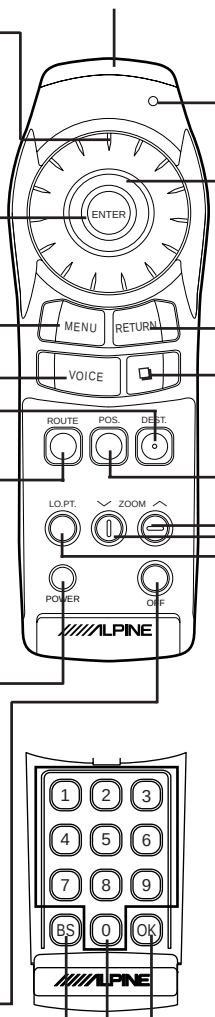
Tasto ENTER
Seleziona la voce del menu evidenziata allorché il tasto viene premuto.
Per eseguire la selezione, premere questo tasto fino a sentire un click.

Tasto MENU
Visualizza lo schermo di menu. (Vedere Informazioni)

Tasto VOICE
Premere questo tasto per ottenere le istruzioni a voce. (Istruzioni a voce in tempo reale)

Tasto DEST (Destinazione)
Visualizza la schermata di immissione del nome della strada.

Tasto ROUTE (Percorso)
Premendo questo tasto si reinizia la ricerca di un percorso e si commuta tra preferenza di autostrade o strade normali nella ricerca del percorso.



Tasto di attivazione (POWER On)
Per attivare la visualizzazione grafica.

Tasto di disattivazione (Power OFF)
Per disattivare la visualizzazione grafica.

Tasto BS
Annulla il carattere immesso precedentemente.

Tastiera numerica
- Utilizzare questi tasti per inserire numeri telefonici, numeri di recapito o nomi di strade che contengono numeri (ad esempio, 42esima Strada).
- Per le istruzioni per l'uso del software, consultare il MANUALE DELL'UTENTE fornito con il DVD-ROM.

Informazioni

- Prima di cominciare ad usare il menu occorre tirare il freno a mano, altrimenti non è possibile usare il menu.
- Se un'operazione non viene accettata il sistema di navigazione emette un segnale acustico.
- Per maggiori informazioni sull'uso del telecomando, vedere "Precauzioni per il telecomando" a pagina 13.
- Regolare il volume con il comando sullo schermo, ecc.

Informazioni

- Il telecomando è fornito di etichette adesive in cinque lingue diverse (tedesco, francese, spagnolo, italiano e olandese). Scegliere le etichette adesive relative alla lingua desiderata, quindi applicarle sul telecomando come richiesto.
- Per la procedura operativa, i nomi dei tasti sul telecomando sono indicati in inglese. Perciò, se si applicano sul telecomando le etichette adesive, i nomi dei tasti cambiano.
- Le etichette adesive possono essere applicate nelle parti superiore e inferiore del telecomando.

Indicatore di trasmissione
Lampeggia durante la trasmissione dei segnali di telecomando.

Joystick
Inclinarlo per selezionare le voci dei menu e per spostare la mappa in otto direzioni.

Tasto RETURN
Riporta il sistema di navigazione alla ricerca precedente.

Tasto ❑
Premerlo per cambiare tra modi di mappa e d'istruzioni (con freccia).

Tasto POS. (Posizione)
Per tornare a visualizzare la corrente posizione del veicolo o per visualizzare la latitudine o la longitudine.
Se si tiene premuto il tasto, la visualizzazione sullo schermo cambia come segue:
→ Nord in alto → Davanti in alto →

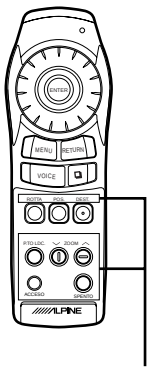
Tasti ZOOM (∨, ∧)
Per cambiare il rapporto d'ingrandimento della mappa in ingrandimento o in riduzione in 13 punti (400 km, 200 km, 100 km, 50 km, 25 km, 12 km, 6,4 km, 3,2 km, 1,6 km, 800 m, 400 m, 200 m, 100 m)

Tasto LO.PT. (Punto Locale)
Premendo questo tasto viene visualizzata l'attuale posizione del veicolo o i punti d'interesse locali più vicini. Allorché questo tasto viene tenuto premuto, sul display appare il menu di selezione relativo ai punti locali visualizzati.

Tasto OK
Esegue le immissioni dei numeri e avvia la ricerca.

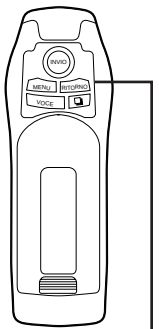
Esempi di applicazione delle etichette adesive

Parte superiore



Etichette adesive

Parte inferiore

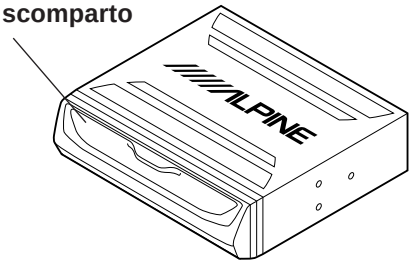


Etichette adesive

Prima di usare il sistema

Apparecchio principale

Sportello dello scomparto del DVD-ROM

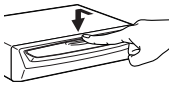


Informazioni

- A parte quando si deve cambiare il DVD-ROM, tenere sempre chiuso lo sportello mobile.
- Prima di inserire o estrarre il DVD-ROM, girare la chiavetta di accensione su ACC o ON. Se la chiavetta di accensione è su OFF non è possibile inserire o estrarre il DVD-ROM.
- Non inserire dischi Video DVD o mappe DVD-ROM.

Come inserire il DVD-ROM

1 **Premere lo sportello in avanti senza esercitare una forza eccessiva, quindi farlo scorrere verso il basso.**

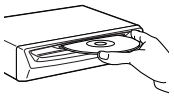


Se nell'unità principale è già presente un DVD-ROM, questo viene parzialmente espulso in modo automatico.

2 **Inserire il DVD-ROM con la facciata dell'etichetta rivolta verso l'alto.**

A partire da un certo punto l'inserimento del DVD-ROM nel sistema di navigazione viene completato automaticamente.

Informazioni Evitare che le dita vengano a diretto contatto della superficie del disco.



3 **Chiusura dello sportello.**

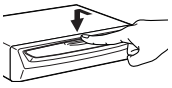
Assicurarsi di chiudere lo sportello per evitare che la polvere penetri all'interno.

Come rimuovere il DVD-ROM

1 **Premere lo sportello in avanti senza esercitare una forza eccessiva, quindi farlo scorrere verso il basso. Il DVD-ROM viene parzialmente espulso in modo automatico.**

Se il DVD-ROM non viene rimosso, dopo alcuni secondi viene riportato automaticamente all'interno del lettore.

⚠**Attenzione** Non chiudere lo sportello durante lo scaricamento del DVD-ROM. Ciò potrebbe graffiare la superficie del DVD-ROM o danneggiare il lettore.



Tips

- Il DVD-ROM è un dispositivo delicato. Evitare dunque di lasciarlo cadere o di graffiarlo.
- Tenere il DVD-ROM lontano da polvere e umidità.

Precauzioni per il telecomando

Informazioni

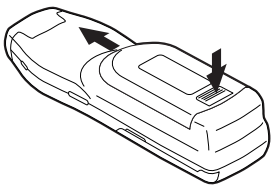
- Questo dispositivo è leggero e compatto. Non lasciarlo cadere e non urtarlo. Non metterlo nella tasca dei pantaloni. Tale azione potrebbe romperlo, accelerare il consumo delle pile o causare malfunzioamenti.
- Per pulire questo dispositivo usare un panno asciutto. (Se è molto sporco, passarlo con un panno umido ben strizzato.) Non usare mai benzene, diluenti per vernici o agenti chimici forti. Questi causano deterioramenti della superficie e della vernice. Non lasciare questo telecomando sul cruscotto o in altri luoghi esposti alla luce solare diretta.

Sostituzione delle pile

Usare due pile tipo AA.

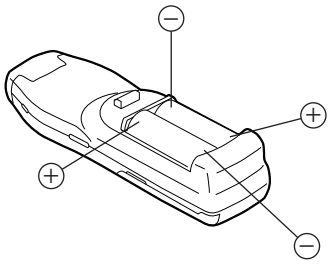
1 Aprire il coperchio.

Aprire il coperchio delle pile.
Premere il coperchio e farlo scorrere nella direzione indicata dalle frecce, quindi rimuoverlo.



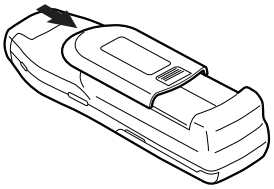
2 Sostituire le pile.

Sostituire le pile.
Estrarre le pile vecchie e inserire quelle nuove rispettando le polarità (+) e (–), come indicato all'interno del telecomando.



3 Chiudere il coperchio.

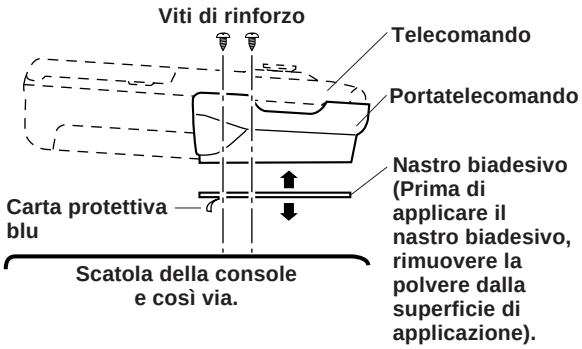
Chiudere il coperchio.
Spingere il coperchio nella direzione della freccia finché non si sente uno scatto.



Installazione del portatelecomando

- Se il telecomando montato nel portatelecomando è esposto alla luce solare diretta, estrarlo e collocarlo nel vano portaoggetti.
- Se non è possibile installare saldamente il portatelecomando con del nastro biadesivo, utilizzare delle viti.

Nota: Applicare il lato con la carta protettiva blu del nastro biadesivo sulla scatola della console, e così via.


Viti di rinforzo
Telecomando
Portatelecomando
Nastro biadesivo (Prima di applicare il nastro biadesivo, rimuovere la polvere dalla superficie di applicazione).
Carta protettiva blu
Scatola della console e così via.

Attivazione/disattivazione dello schermo

Con questo sistema, allorché il monitor viene impostato nel modo di display di navigazione o nel modo di display d'ingresso esterno, e la chiavetta d'accensione viene girata sulle posizioni ACC o ON, lo schermo iniziale appare automaticamente.

1-1 Se si utilizza il sistema per la prima volta, viene visualizzato il menu di selezione della lingua. Selezionare (evidenziando) la lingua desiderata inclinando il joystick, quindi premere il tasto ENTER.

Nota: Se si opta per la lingua inglese si può selezionare l'indicazione delle distanze in M (miglia) o in km (chilometri). Per le altre lingue le indicazioni delle distanze sono previste solo in chilometri.

1-2 La schermata di apertura viene visualizzata e subito dopo appare un'informazione importante contenente quanto segue: "Si raccomanda di leggere questie informazioni!". Assicurarsi di leggerla.

2 Dopo aver letto queste informazioni importanti premere il tasto ENTER.

Viene visualizzata la mappa.

3 Con la mappa visualizzata, premere il tasto OFF per spegnere il monitor.

Se si preme il tasto POWER, viene visualizzato lo schermo iniziale.

Informazioni

- Se non è stato inserito un disco nel sistema di navigazione appare il messaggio "Inserire DVD ROM mappe". Per dettagli su come inserire il disco, vedere "Inserimento del DVD-ROM" e "Estrazione del DVD-ROM" a pagina 12.
- Se il disco non può essere letto, viene visualizzato il messaggio "Il DVD ROM non può essere letto. Prego controllare il DVD ROM.". Provare a reinserire il disco e se il problema permane, rivolgersi al rivenditore Alpine autorizzato di fiducia.
- Se il monitor viene lasciato acceso a motore spento per un periodo di tempo piuttosto lungo, la batteria del veicolo potrebbe scaricarsi.
- Il funzionamento varia a seconda di quale versione di disco viene utilizzata. Per i dettagli, far riferimento al manuale d'istruzioni per l'uso del DVD ROM.

Riferimento

In caso di problemi

Se si verificano dei problemi, controllare le voci nella seguente lista. Questa guida aiuta ad individuare il problema se è dovuto all'apparecchio. Negli altri casi, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore Alpine autorizzato.

Sintomo	Causa	Soluzione
Non funziona.	Fusibile saltato.	Sostituirlo con un fusibile dell'amperaggio specificato.
	Temperatura ambientale superiore ai 50°C.	Abbassare la temperatura all'interno del veicolo al di sotto dei 50°C, per esempio guidando per un tratto con i finestrini aperti o usando il condizionamento d'aria.
	Condensazione di umidità.	Attendere che la condensazione evapori (circa 1 ora).
Non è possibile misurare accuratamente la posizione attuale del veicolo.	La posizione del veicolo è cambiata dopo che si è spento il motore. • Movimento su un traghetto • Rotazione su una piastra rotante di parcheggio • Movimento a traino	Guidare per qualche tempo ricevendo segnali GPS.
L'errore di misurazione è eccessivo.	Configurazione satelliti scadente.	Spostarsi dove la ricezione dai satelliti GPS è più facile. (Vedere pagina 9.)
	La misurazione è bidimensionale.	
Lo schermo non viene visualizzato.	Lo schermo di navigazione è disattivato.	Premere il tasto POWER sul telecomando.
Il messaggio di disco illeggibile viene visualizzato per certe operazioni.	Il disco è sporco.	Pulire il disco.
	La lente del trasduttore è sporca.	Far pulire periodicamente la lente del trasduttore.
Funzionamento instabile.	Le pile del telecomando si stanno scaricando.	Sostituire le pile del telecomando. (Vedere pagina 13.)

Se appare questo messaggio

Vari messaggi sono visualizzati sullo schermo durante il funzionamento. Oltre ai messaggi che informano sullo stato attuale o offrono istruzioni per l'operazione successiva, appaiono anche i seguenti messaggi di errore. Se viene visualizzato uno di questi messaggi di errore, seguire con attenzione le istruzioni nella colonna delle soluzioni.

Messaggio	Causa	Soluzione
Inserire DVD ROM mappa.	• Il disco è stato rimosso. • Non c'era un disco nel sistema quando il sistema è stato acceso.	Inserire il disco (in vendita separatamente).
Il DVD ROM è illeggibile. Controllare il DVD ROM.	• È stato inserito un disco che non può essere letto da questo sistema. • Il disco è sporco o capovolto. • Il disco non può essere letto a causa di condensazione.	Inserire il disco mappe (in vendita separatamente). Estrarre il disco, controllare se era capovolto, pulirlo se necessario e inserirlo di nuovo. Estrarre il disco, attendere che la condensazione evapori (circa 1 ora) e quindi reinserire il disco.
Controllo DVD ROM.	• Il disco è stato appena inserito. • Vibrazioni o simili hanno reso impossibile la lettura del disco.	Quando il controllo del disco è stato completato, viene visualizzato automaticamente il messaggio seguente.
Non usare durante la guida. Fermare l'auto e quindi eseguire questa operazione.	• Il tasto MENU è stato premuto mentre il veicolo è in corsa. • Un'operazione di selezione menu è stata eseguita mentre il veicolo è in corsa.	Portare il veicolo in un luogo sicuro, fermarsi, tirare il freno a mano e quindi eseguire l'operazione.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione	14,4 V CC (11 – 16 V consentito), massa negativa	
Temperatura di impiego (apparecchio principale)	Da –10°C a +50°C (Da +14°F a +122°F)	
Tipo di antenna	Antenna planare a microstriscia	
Frequenza di ricezione	1575,42±1 MHz	
Sensibilità di ricezione	–130 dB mass.	
Metodo di ricezione	8 canali paralleli	
Dimensioni esterne	Unità di navigazione (L × A × P)	196 (7-3/4) × 50 (2) × 191,5 mm (7-9/16")
	Telecomando (L × A × P)	45 (1-3/4") × 45 (1-3/4") × 135 mm (5-1/4")
Peso	Unità di navigazione	1,7 kg (3 lbs. 12 oz.)
	Telecomando	0,07 kg (2,5 oz)

Accessori

Prodotto	Quantità	Prodotto	Quantità
Parti per l'installazione	1 gruppo	Connettore alimentazione	1
Antenna	1 gruppo	Cavo prolunga RGB 13-P	1
Telecomando	1 gruppo	Manuale di istruzioni, audiopass, ecc.	1 gruppo
Pile (tipo AA)	2		

AVVERTENZE

■ GUIDA ALL'INSTALLAZIONE E AL COLLEGAMENTO PER I RIVENDITORI AUTORIZZATI ALPINE

- Leggere tutta la GUIDA ALL'INSTALLAZIONE E AL COLLEGAMENTO PER I RIVENDITORI AUTORIZZATI ALPINE e tutto la ISTRUZIONE PER L'USO per familiarizzare con i comandi e le funzioni. ALPINE si augura che potrete usufruire del NVE-N077P per molti anni.

In caso di problemi con l'installazione dell'apparecchio, rivolgersi al rivenditore autorizzato ALPINE più vicino.

Avvertenze per un uso sicuro

- Per un uso sicuro del sistema, leggere attentamente il presente manuale. L'azienda declina qualsiasi responsabilità per problemi risultanti dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.
- I suggerimenti sulla sicurezza concepiti per evitare lesioni personali all'utente o a terzi, nonché danni a proprietà altrui, vengono evidenziati con simboli grafici. Di seguito viene spiegato il significato di tali simboli grafici, importante per capire il presente manuale.
- **Significato dei simboli**

⚠ **Avvertimento**	Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.
⚠ **Attenzione**	Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.

⚠ Avvertimento

NON SMONTARE O MODIFICARE. Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO. Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT (se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore). Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA. Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI. Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI. Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO. Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI. Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO. Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

NON INSTALLARE IL MONITOR VICINO AL PALLONE A GONFIAGGIO AUTOMATICO DEL SEDILE PASSEGGERO. Se l'apparecchio non è installato correttamente il pallone a gonfiaggio automatico può non funzionare correttamente e quando si gonfia può far saltare via il monitor causando incidenti e lesioni.

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI. Altrimenti ne potrebbero derivarne incendi o danni al prodotto.

⚠ Attenzione

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI. Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO. I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO. Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI. Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

Precauzioni

IMPORTANTE

Registrare il numero di serie del proprio apparecchio nell'apposito spazio sulla retrocopertina d'istruzione per l'uso e conservarlo come dato permanente. La targhetta del numero di serie è situata nella parte inferiore dell'apparecchio.

- Evitare di installare l'apparecchio principale in aree caratterizzate da polvere o umidità eccessive. L'installazione dell'apparecchio in tali luoghi potrebbe provocare la contaminazione del DVD ROM, rendendone impossibile la lettura.
- Non installare il sistema di navigazione in prossimità di un lettore CD, che potrebbe provocare interferenze nella ricezione del segnale GPS.
- Per ottenere prestazioni ottimali, installare l'antenna GPS :
  - sul cruscotto, non in corrispondenza di componenti metalliche situate sul parabrezza (come il filo dello sbrinatore o il filo dell'antenna).
  - non in corrispondenza di rivestimenti metallici.
- Per evitare di captare disturbi, allontanare il cavo del sensore a impulsi della velocità dai cavi audio.

Indice

AVVERTENZE 2

1. Preparazione 5

2. Collegamento 6

3-1. Schema circuitale del NVE-N077P con il TME-M750 7

3-2. Schema circuitale del NVE-N077P con l'IVA-C800R/IVA-M700R/CVA-1005R 8

3-3. Schema circuitale del NVE-N077P con il CVA-1000R 9

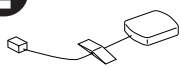
3-4. Schema circuitale del NVE-N077P con il TME-M006SP/TME-M005P 10

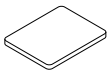
3. Montaggio 12

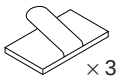
4. Conferma 14

1. Preparazione

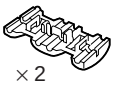
1 Verificare le componenti accessorie.


Antenna GPS

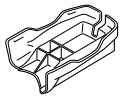

Piastra di montaggio dell'antenna

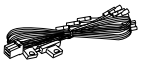

× 3
Aggancio per cavo

Cavo ausiliario del freno di stazionamento

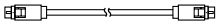

× 2
Connettore senza saldatura

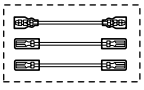
Telecomando


Supporto per telecomando

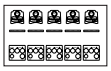


Cavo di alimentazione


Prolunga RGB a 13 piedini (6 m)


Cavo di prolunga

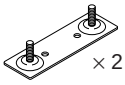
× 2
Batteria (AA)


Etichette adesive per il telecomando

① Staffa

Una per ciascun lato (destro e sinistro)

② Supporto da pavimento


× 2

③ Vite a rondella doppia (M5 × 8)

× 4

④ Bullone esagonale (M6 × 50)

× 4

⑤ Vite autofilettante flangiata (M5 × 15)

× 4

⑥ Rosetta elastica (M6)

× 4

⑦ Dado esagonale flangiato (M6)

× 4

⑧ Dado ad alette (M6)

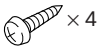
× 4

⑨ Dispositivo di fissaggio in velcro

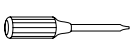
× 2

⑩ Nastro velcro

⑪ Vite autofilettante (M4 × 12)

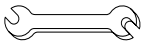

× 4

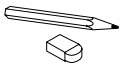
2 Preparare gli attrezzi e le istruzioni per il montaggio.


Cacciavite

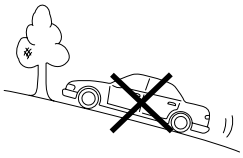
Nastro isolante

Pinze


Chiave a settore


Matita e gomma

3 Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e non in pendenza.



4 Tirare il freno di stazionamento e rimuovere la chiave di accensione.

5 Montare l'antenna sul tetto.

Rimuovere polvere e olio dal punto di montaggio e montare l'antenna.

Note:

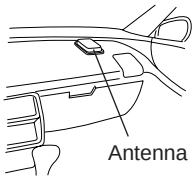
- Il magnete dell'antenna è molto forte. Procedere con cautela per evitare danni alla carrozzeria del veicolo. Tenere il magnete lontano da oggetti sensibili ai campi magnetici, come carte di credito, orologi, ecc.
- Non verniciare l'antenna per evitare l'eventuale diminuzione della sensibilità di ricezione.

Montaggio dell'antenna all'interno del veicolo.

1. Pulire il punto di montaggio.
2. Installare la piastra di montaggio dell'antenna.
3. Montare l'antenna.

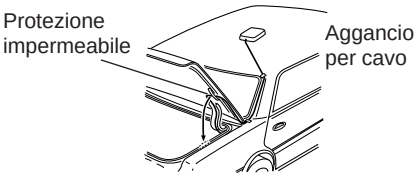
Note:

- Montare l'antenna su una superficie piana del cruscotto o del pannello del lunotto.
- Alcuni tipi di vetro a riflessione o assorbimento termici potrebbero interrompere le onde ad alta frequenza. Se con l'antenna installata all'interno del veicolo la ricezione risulta mediocre, provare a montare l'antenna all'esterno.



6 Posizionamento del cavo d'antenna.

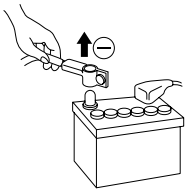
1. Posizionare il cavo usando gli appositi agganci in dotazione per correggere l'allentamento del cavo stesso.
2. Usare la protezione impermeabile quando il cavo viene fatto passare sotto alla guarnizione di gomma del veicolo.
3. Fissare il cavo in più punti usando gli appositi agganci restanti.



2. Collegamento

1 Scollegare il morsetto (–) della batteria.

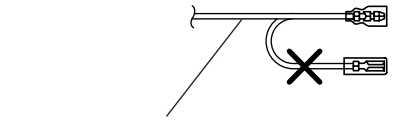
Nota:
Alcuni veicoli possiedono un computer di controllo, ecc. In tal caso, la memoria del computer potrebbe essere cancellata quando il cavetto (–) della batteria viene scollegato.



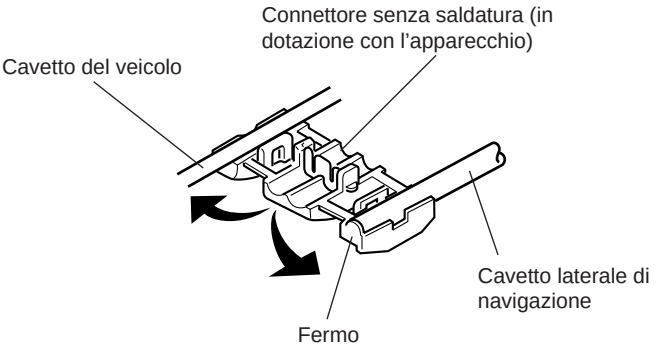
2 Tagliare i cavetti dei morsetti secondo la necessità e collegare i connettori senza saldatura ai cavetti stessi.

Nota:
Per i cavetti che necessitano di diramazione al sensore della velocità, al regolatore profondità proiettori, al freno di stazionamento, ecc. usare i connettori senza saldatura.

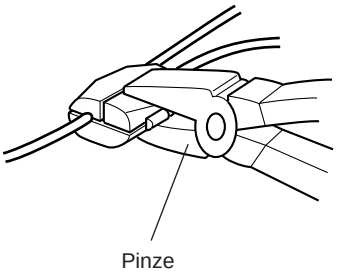
Preparazione



1

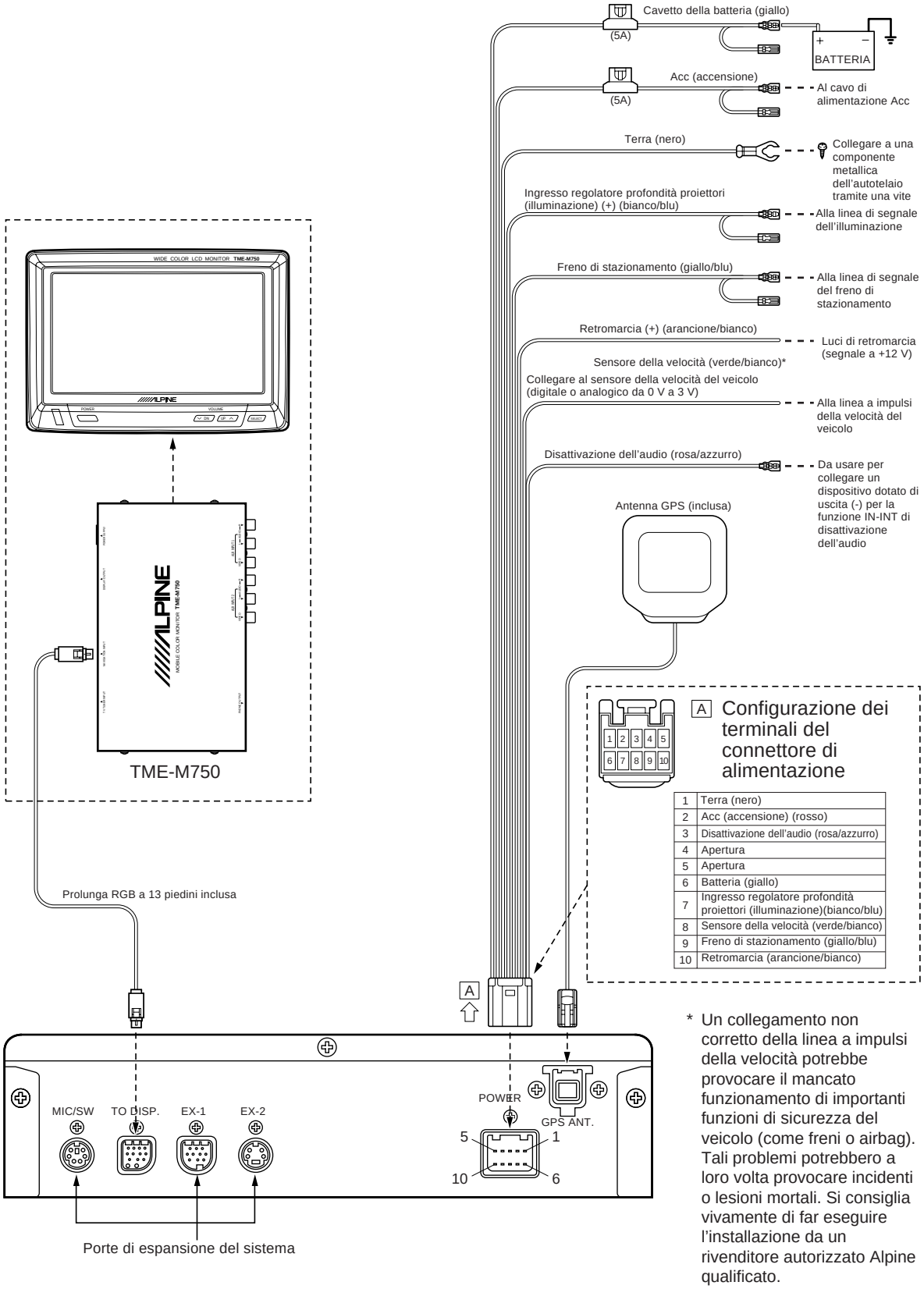


2



3 Modalità di collegamento

3-1. Schema circuitale del NVE-N077P con il TME-M750

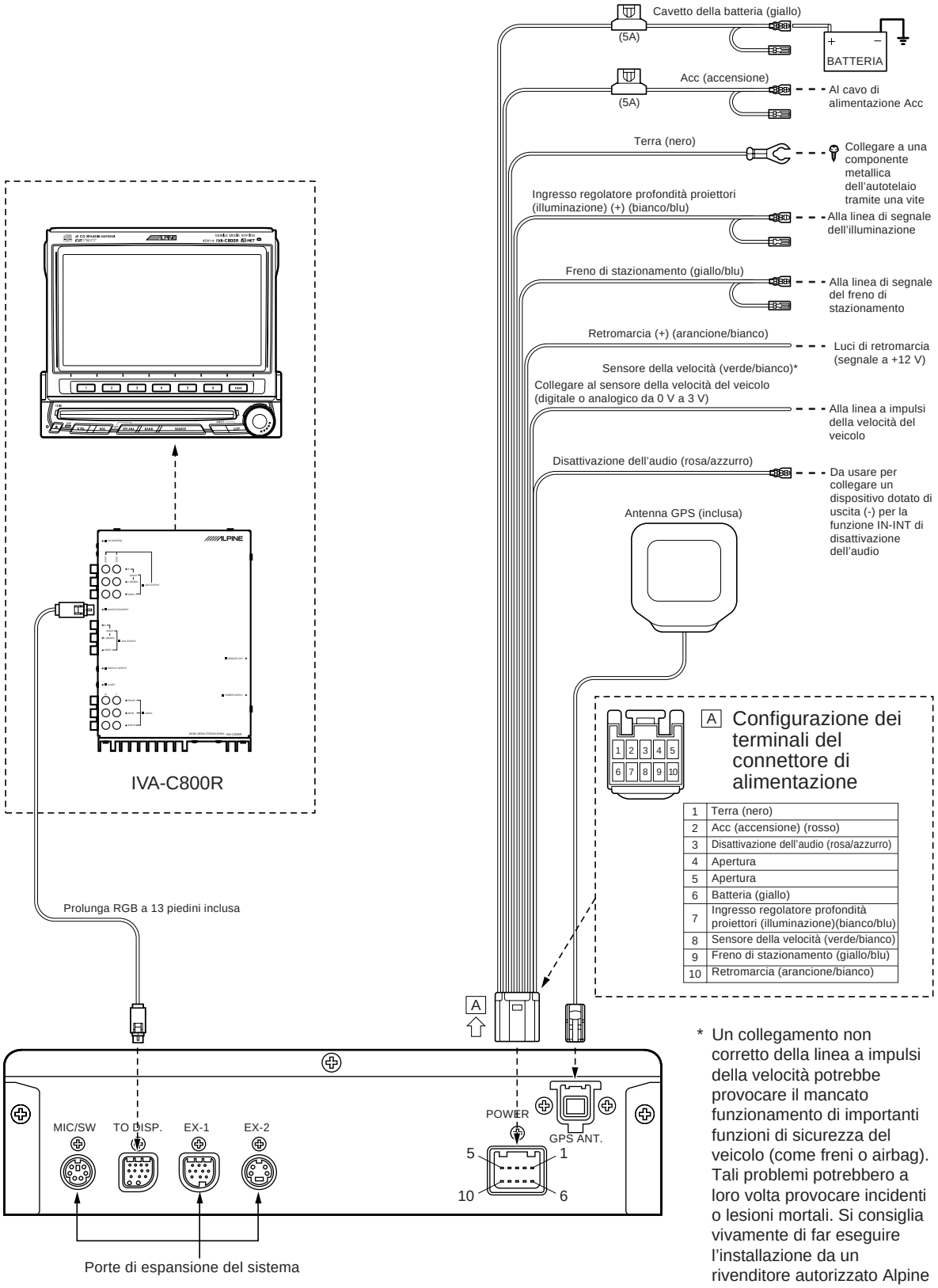


A Configurazione dei terminali del connettore di alimentazione

1	Terra (nero)
2	Acc (accensione) (rosso)
3	Disattivazione dell'audio (rosa/azzurro)
4	Apertura
5	Apertura
6	Batteria (giallo)
7	Ingresso regolatore profondità proiettori (illuminazione)(bianco/blu)
8	Sensore della velocità (verde/bianco)
9	Freno di stazionamento (giallo/blu)
10	Retromarcia (arancione/bianco)

* Un collegamento non corretto della linea a impulsi della velocità potrebbe provocare il mancato funzionamento di importanti funzioni di sicurezza del veicolo (come freni o airbag). Tali problemi potrebbero a loro volta provocare incidenti o lesioni mortali. Si consiglia vivamente di far eseguire l'installazione da un rivenditore autorizzato Alpine qualificato.

3-2. Schema circuitale del NVE-N077P con l'IVA-C800R/IVA-M700R/CVA-1005R

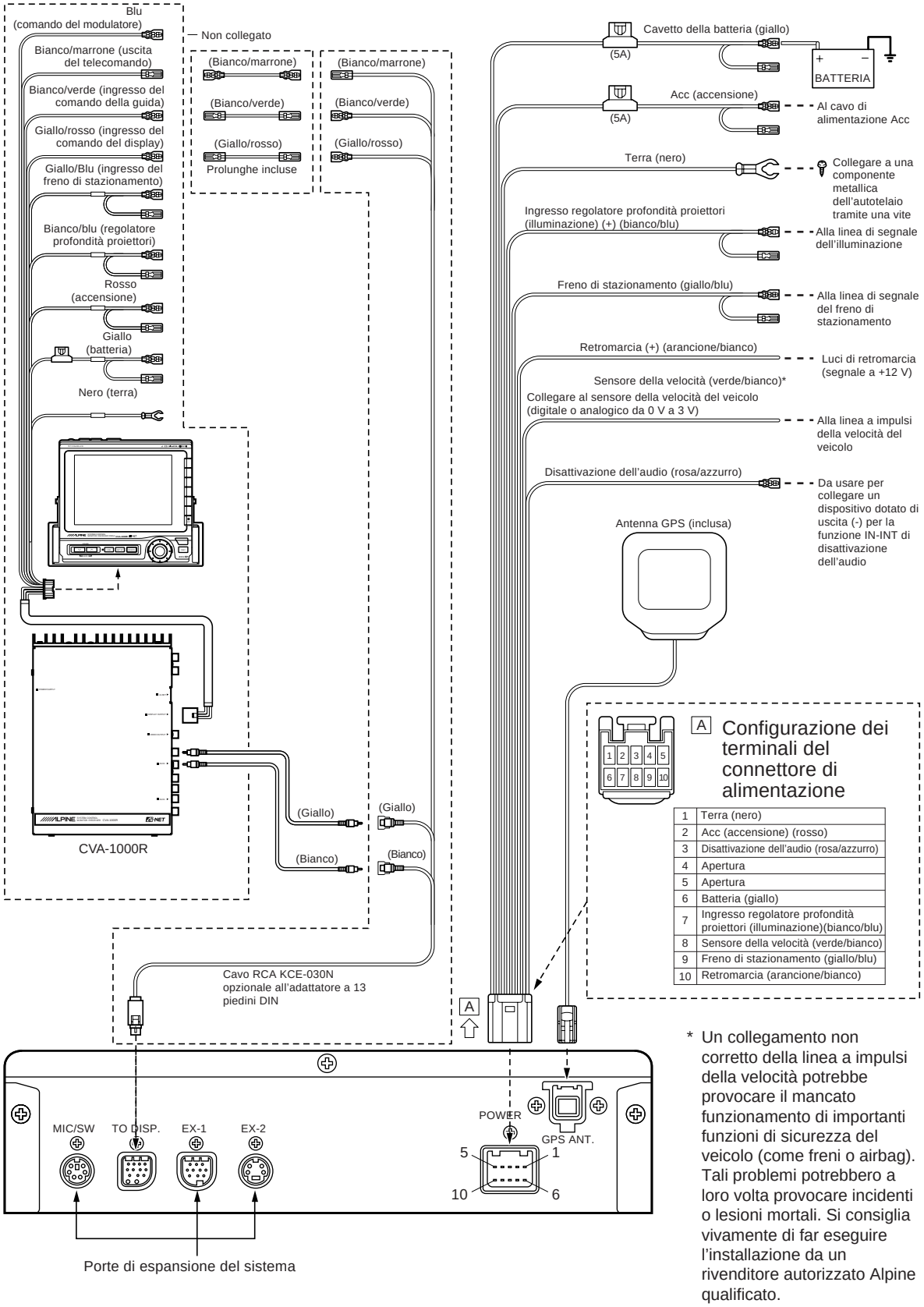

Cavetto della batteria (giallo)
(5A)
BATTERIA
Acc (accensione)
(5A)
Al cavo di alimentazione Acc
Terra (nero)
Collegare a una componente metallica dell'autotelaio tramite una vite
Ingresso regolatore profondità proiettori (illuminazione) (+) (bianco/blu)
Alla linea di segnale dell'illuminazione
Freno di stazionamento (giallo/blu)
Alla linea di segnale del freno di stazionamento
Retromarcia (+) (arancione/bianco)
Luci di retromarcia (segnale a +12 V)
Sensore della velocità (verde/bianco)*
Collegare al sensore della velocità del veicolo (digitale o analogico da 0 V a 3 V)
Alla linea a impulsi della velocità del veicolo
Disattivazione dell'audio (rosa/azzurro)
Da usare per collegare un dispositivo dotato di uscita (-) per la funzione IN-INT di disattivazione dell'audio
Antenna GPS (inclusa)
IVA-C800R
Prolunga RGB a 13 piedini inclusa
A
1 2 3 4 5
6 7 8 9 10
MIC/SW
TO DISP.
EX-1
EX-2
POWER
GPS ANT.
5
1
10
6
Porte di espansione del sistema

A Configurazione dei terminali del connettore di alimentazione

1	Terra (nero)
2	Acc (accensione) (rosso)
3	Disattivazione dell'audio (rosa/azzurro)
4	Apertura
5	Apertura
6	Batteria (giallo)
7	Ingresso regolatore profondità proiettori (illuminazione)(bianco/blu)
8	Sensore della velocità (verde/bianco)
9	Freno di stazionamento (giallo/blu)
10	Retromarcia (arancione/bianco)

* Un collegamento non corretto della linea a impulsi della velocità potrebbe provocare il mancato funzionamento di importanti funzioni di sicurezza del veicolo (come freni o airbag). Tali problemi potrebbero a loro volta provocare incidenti o lesioni mortali. Si consiglia vivamente di far eseguire l'installazione da un rivenditore autorizzato Alpine qualificato.

3-3. Schema circuitale del NVE-N077P con il CVA-1000R

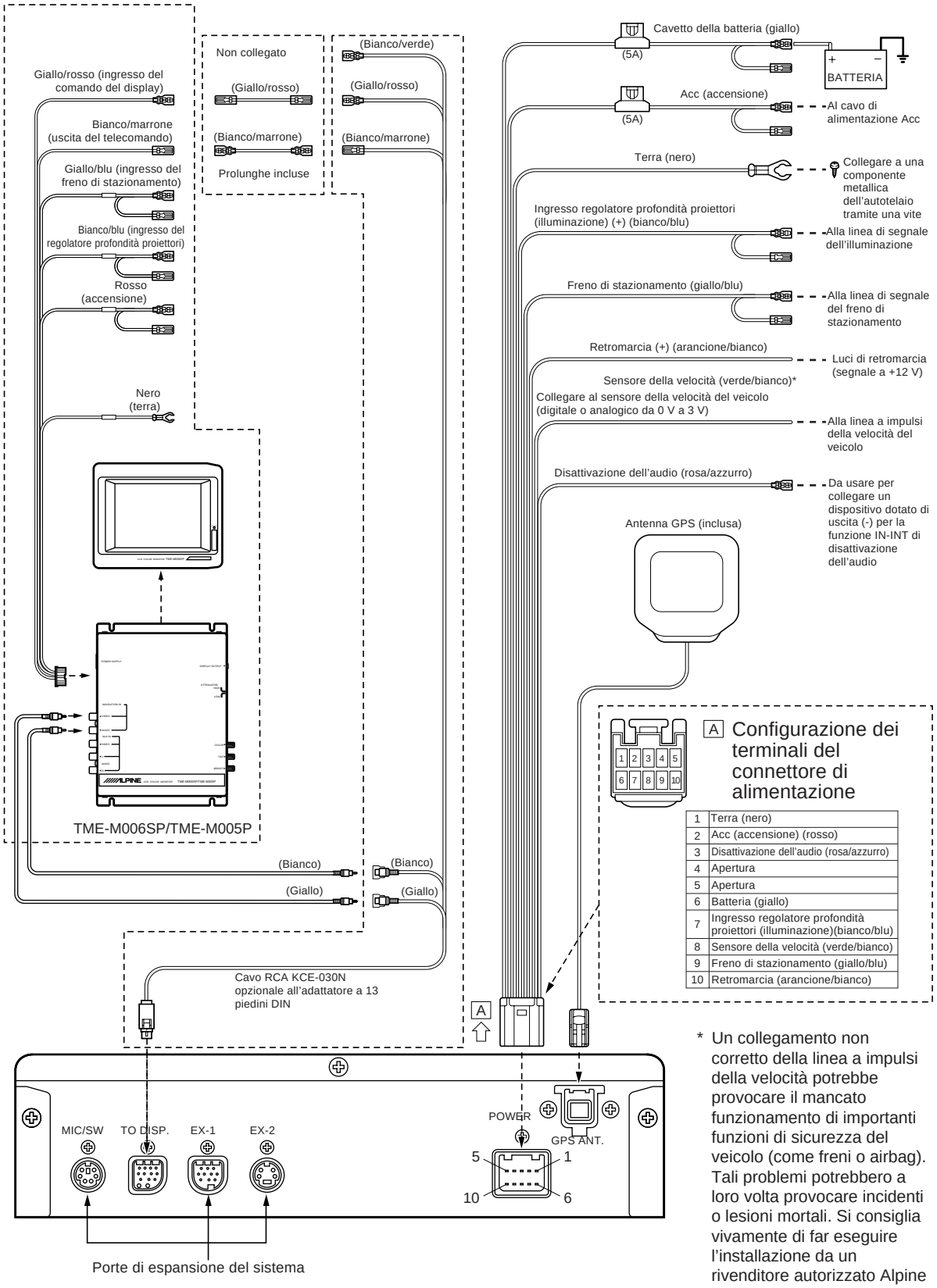


A Configurazione dei terminali del connettore di alimentazione

1	Terra (nero)
2	Acc (accensione) (rosso)
3	Disattivazione dell'audio (rosa/azzurro)
4	Apertura
5	Apertura
6	Batteria (giallo)
7	Ingresso regolatore profondità proiettori (illuminazione)(bianco/blu)
8	Sensore della velocità (verde/bianco)
9	Freno di stazionamento (giallo/blu)
10	Retromarcia (arancione/bianco)

* Un collegamento non corretto della linea a impulsi della velocità potrebbe provocare il mancato funzionamento di importanti funzioni di sicurezza del veicolo (come freni o airbag). Tali problemi potrebbero a loro volta provocare incidenti o lesioni mortali. Si consiglia vivamente di far eseguire l'installazione da un rivenditore autorizzato Alpine qualificato.

3-4. Schema circuitale del NVE-N077P con il TME-M006SP/TME-M005P

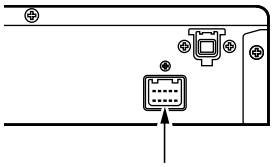


A Configurazione dei terminali del connettore di alimentazione

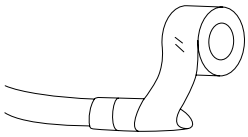
1	Terra (nero)
2	Acc (accensione) (rosso)
3	Disattivazione dell'audio (rosa/azzurro)
4	Apertura
5	Apertura
6	Batteria (giallo)
7	Ingresso regolatore profondità proiettori (illuminazione)(bianco/blu)
8	Sensore della velocità (verde/bianco)
9	Freno di stazionamento (giallo/blu)
10	Retromarcia (arancione/bianco)

* Un collegamento non corretto della linea a impulsi della velocità potrebbe provocare il mancato funzionamento di importanti funzioni di sicurezza del veicolo (come freni o airbag). Tali problemi potrebbero a loro volta provocare incidenti o lesioni mortali. Si consiglia vivamente di far eseguire l'installazione da un rivenditore autorizzato Alpine qualificato.

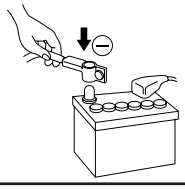
4 **Collegare il cavo di alimentazione all'apparecchio.**
Inserire fino allo scatto dell'apposito meccanismo.

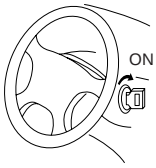


5 **Avvolgere nastro isolante intorno all'estremità non utilizzata dei cavetti.**

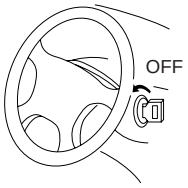


6 **Collegare il morsetto (–) della batteria e girare la chiave di accensione nella posizione ACC oppure ON. Verificare che il funzionamento sia corretto.**
(L'alimentazione è attivata? L'illuminazione è accesa?)
È possibile verificare il menu di selezione della lingua con il monitor (per ulteriori informazioni, fare riferimento all'istruzione per l'uso).
Dopo aver completato la verifica, passare al punto 7.

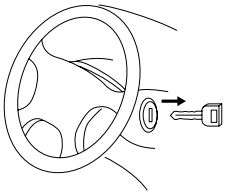


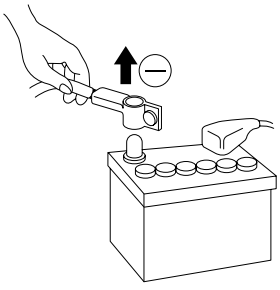


7 **Dopo aver completato la verifica, girare la chiave di accensione nella posizione OFF per disattivare l'alimentazione.**



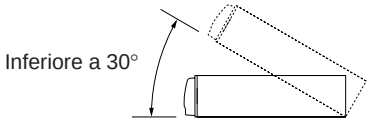
8 **Estrarre la chiave di accensione e rimuovere nuovamente il morsetto (–) della batteria per iniziare la procedura d'installazione.**





3. Montaggio

Nota:
L'unità principale deve essere montata entro ±5 gradi rispetto al piano orizzontale da sinistra verso destra e 30 gradi rispetto al piano orizzontale dalla parte posteriore verso quella anteriore.



● Montaggio con il dispositivo di fissaggio in velcro

1

Posizionare i dispositivi di fissaggio in velcro.

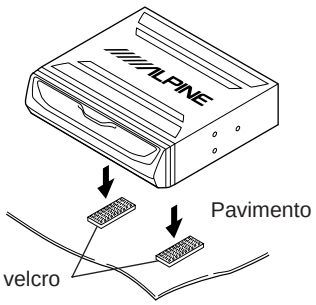
Posizionare due dispositivi di fissaggio in velcro sulla superficie di montaggio. Il lato ruvido deve essere rivolto verso l'apparecchio di navigazione.

2

Premere l'apparecchio di navigazione sul dispositivo di fissaggio in velcro nella posizione di montaggio.

Rimuovere il supporto dell'adesivo sulle strisce in velcro. Premere l'apparecchio di navigazione sul punto di montaggio.

Proseguire con il punto **5** Fissaggio dei cavi, ecc.



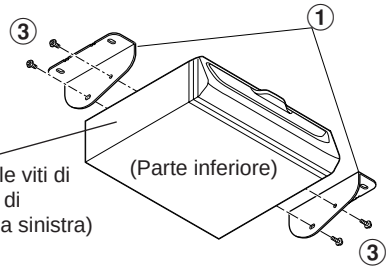
● Montaggio sul pannello del lunotto

1

Montare le staffe ① sull'apparecchio.

Montare le staffe su entrambi i lati dell'apparecchio usando le viti a rondella doppia (M5×8) ③.

A seconda delle posizioni dei fori per le viti di montaggio, è possibile usare le staffe di montaggio (per la parte destra e quella sinistra) su entrambi i lati.

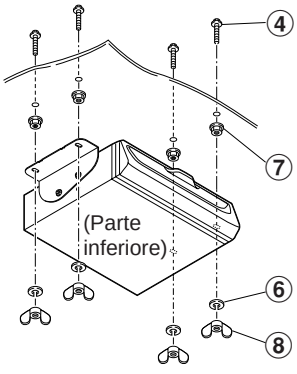


2

Fissare l'unità al pannello del lunotto.

Fissare saldamente l'apparecchio con i bulloni esagonali (M6×50) ④, i dadi esagonali flangiati (M6) ⑦, le rosette elastiche (M6) ⑥ e i dadi ad alette (M6) ⑧.

Proseguire con il punto **5** Fissaggio dei cavi, ecc.

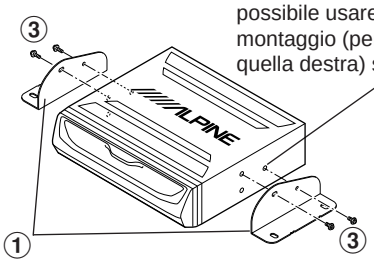


● Montaggio dell’apparecchio direttamente sul pavimento dell’abitacolo

1

Montare le staffe ① sull’apparecchio.

Montare le staffe su entrambi i lati dell’apparecchio usando le viti a rondella doppia (M5×8) ③.



A seconda della posizione dei fori per le viti di montaggio, è possibile usare le staffe di montaggio (per la parte sinistra e quella destra) su entrambi i lati.

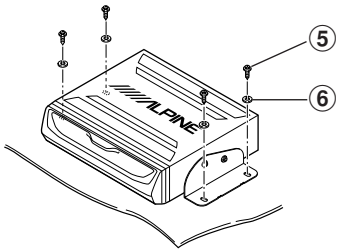
2

Montare l’apparecchio sul pavimento dell’abitacolo.

Montare l’apparecchio sul pavimento dell’abitacolo tramite le viti autofilettanti flangiate (M5×15) ⑤ e le rosette elastiche (M6) ⑥.

Attenzione: Non danneggiare le tubature o i circuiti durante la foratura.

Proseguire con il punto **5** Fissaggio dei cavi, ecc.



● Montaggio tramite le staffe del supporto da pavimento

1

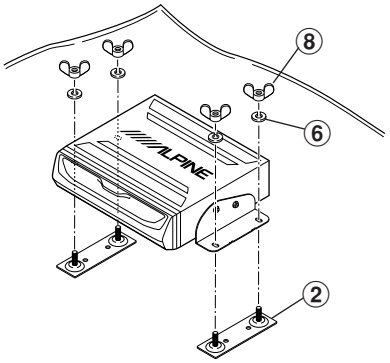
Montare le staffe ①.

Montare le staffe ① su entrambi i lati dell’apparecchio usando le viti a rondella doppia (M5×8) ③.

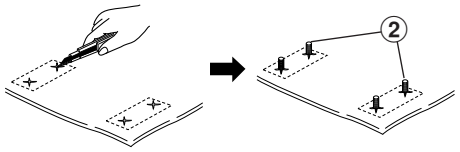
A seconda della posizione dei fori per le viti di montaggio, è possibile usare le staffe di montaggio (per la parte sinistra e quella destra) su entrambi i lati.

2

Determinare la posizione di montaggio dei supporti da pavimento ② per il posizionamento sotto al tappetino.

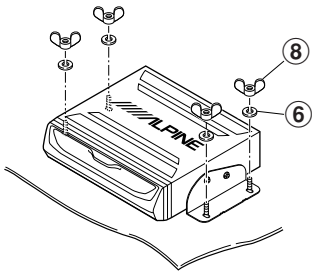


3 **Con un apposito utensile eseguire nel tappetino un taglio a forma di “x” e inserire i supporti da pavimento ② sotto al tappetino stesso.**



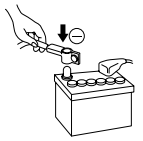
4 **Montare l’unità sul tappetino con le rosette elastiche (M6) ⑥ e i dati ad alette (M6) ⑧.**

Proseguire con il punto **5** Fissaggio dei cavi, ecc.



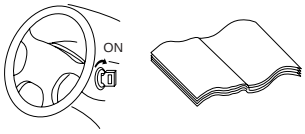
5 **Fissaggio dei cavi, ecc.**
Assicurarsi che i fili non vengano schiacciati da parti mobili, come le guide dei sedili ecc., né danneggiati dal contatto con oggetti sporgenti.

6 **Collegare il morsetto (–) della batteria.**

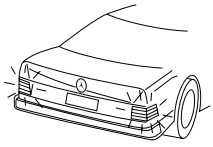


4. Conferma

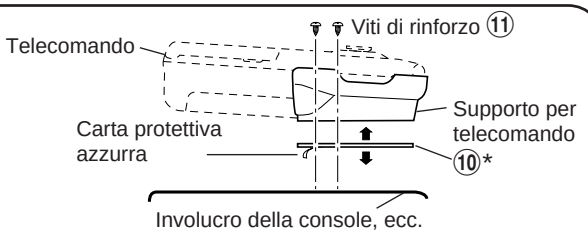
1 **Girare la chiave di accensione del motore. Assicurarsi che il funzionamento sia corretto facendo riferimento all’istruzione per l’uso.**



2 **Assicurarsi che le componenti elettriche collegate al veicolo, come le luci di arresto, ecc. funzionino correttamente.**



- **Metodo di montaggio del supporto per telecomando**
  - Se il telecomando si trova sotto la luce solare diretta, rimuoverlo dal supporto e riporlo nel vano portaoggetti.
  - Quando non è possibile montare saldamente il supporto con del nastro biadesivo ⑩, montarlo usando le viti ⑪.



* Nastro biadesivo (prima di installare il supporto, pulire il punto di montaggio).